



Same Old, Same Old?

The *Kitāb al-Ansāb* by al-Samʿānī
and its Revisions up to the
11th/17th century

Natalie Kraneiß, M.A. | University of Münster

Slides: bit.ly/ansab



Contents

Contents

1. The *Kitāb al-Ansāb* of al-Samʿānī

Contents

1. The *Kitāb al-Ansāb* of al-Samʿānī
2. Revisions of the *Kitāb al-Ansāb*

Contents

1. The *Kitāb al-Ansāb* of al-Samʿānī
2. Revisions of the *Kitāb al-Ansāb*
3. Analyzing the *Kitāb al-Ansāb* and its Revisions
with Digital Methods

Contents

1. The *Kitāb al-Ansāb* of al-Sam‘ānī
2. Revisions of the *Kitāb al-Ansāb*
3. Analyzing the *Kitāb al-Ansāb* and its Revisions
with Digital Methods
4. Conclusion

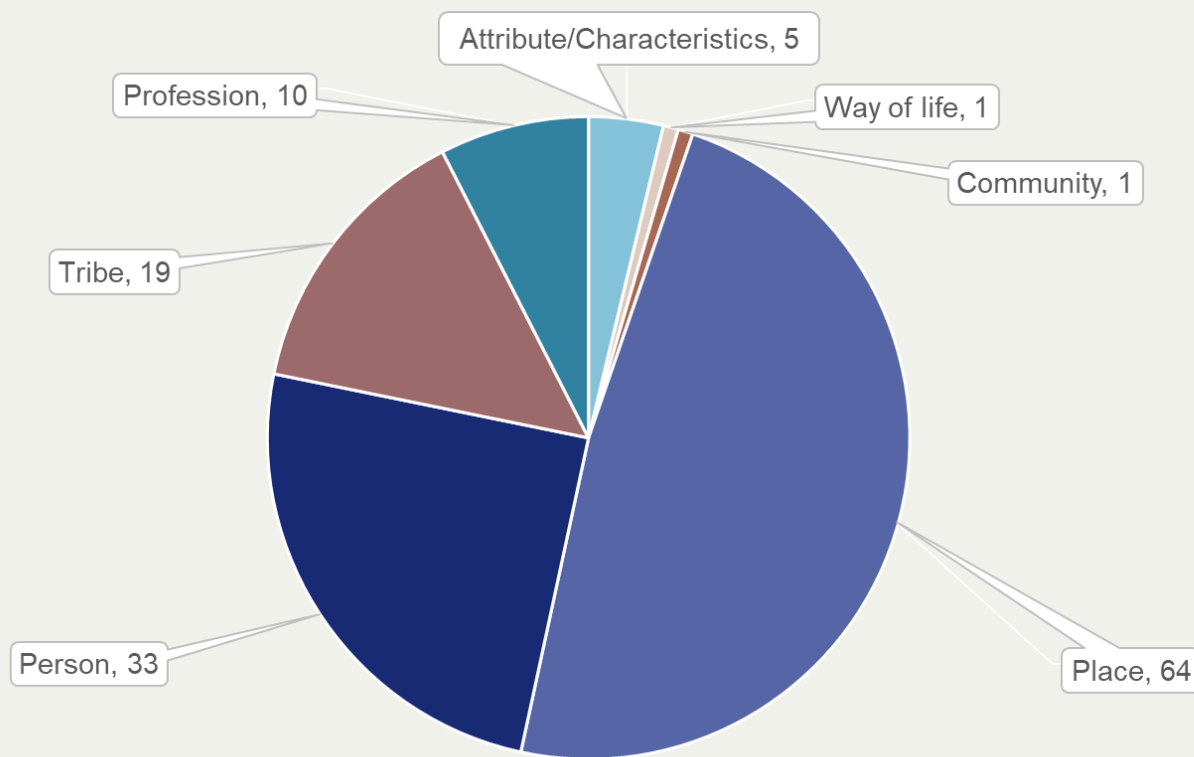
Research Questions

- What revisions were made over the centuries?
- How did the nature of the work change in the course of these revisions?
- What were the intentions of the revisers?
- What function did the work serve over time?

The Kitāb al-Ansāb of al-Sam‘ānī

- Genealogically structured works (3rd/9th c.)
 - *Jamharat al-nasab* by Ibn al-Kalbī
 - *Ansāb al-Ashrāf* by al-Balādhurī
- *Kitāb al-Ansāb* by al-Sam‘ānī: an alphabetical index of more than 4.400 nisbahs

Nisbas in the Chapter Wāw



Content of an individual entry

- name of nisba
- correct pronunciation and spelling of the nisba
- list of all possible reference objects (e.g. tribe, place, attribute, profession etc.)
- brief description of each possible reference object, including people bearing the nisba, poems, historical sources, etc.)

Novelty of the work

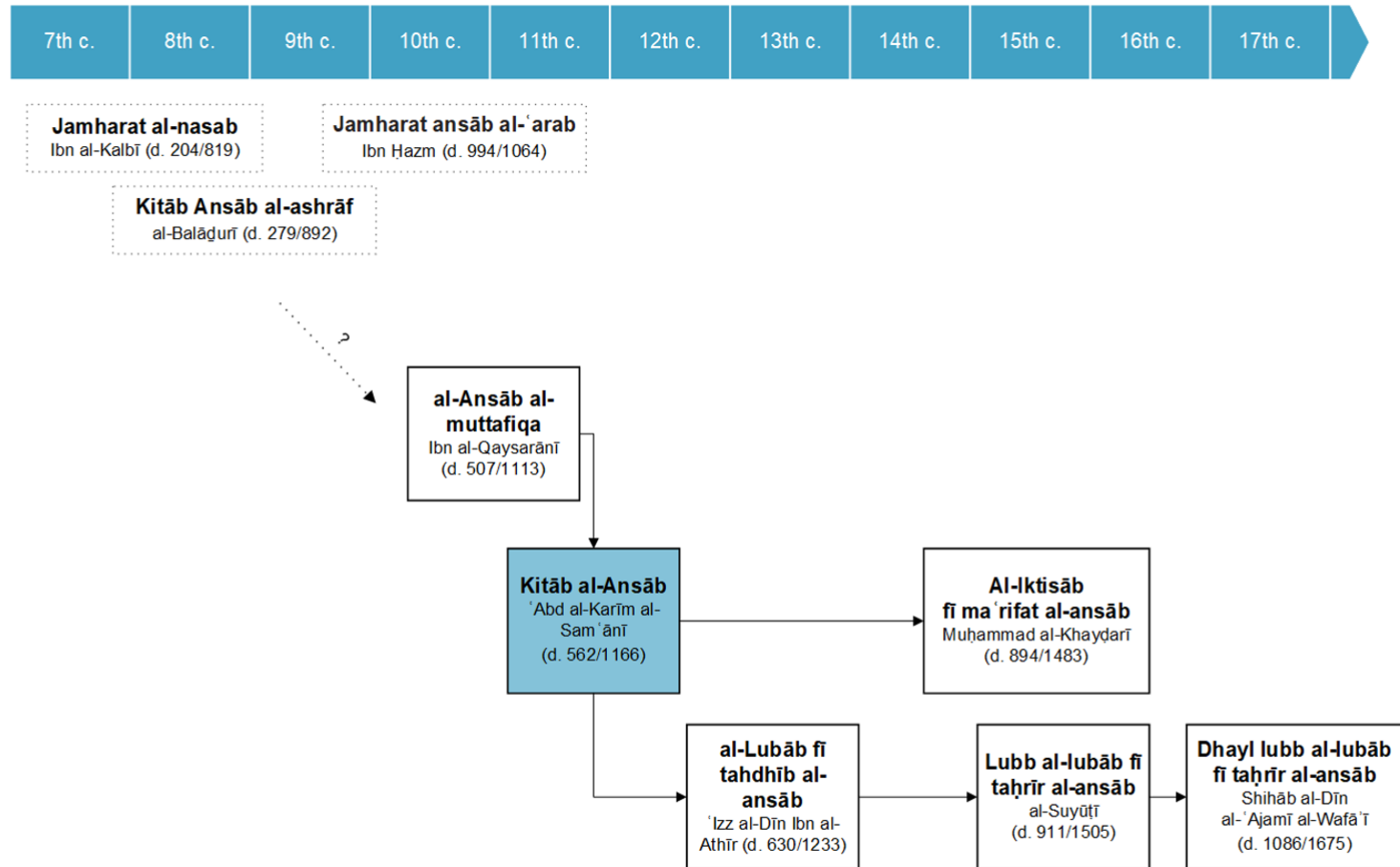
Genre

Sources

- *‘ilm al-rijāl* > subgenre *al-mu’talif wa-l-mukhtalif*
 - Ibn al-Qaysārānī (d. 507/1113): *Kitāb al-Ansāb al-muttafiqa*
- texts on trustworthiness of ḥadīth transmitters
 - Ibn Hibbān al-Bustī (d. 354/965)
 - Ibn Manda (d. 395/1005)
- genealogically structured texts:
 - al-Zubayrī (d. 237/851): *Nasab Quraysh*

Revisions of the Kitāb al- Ansāb

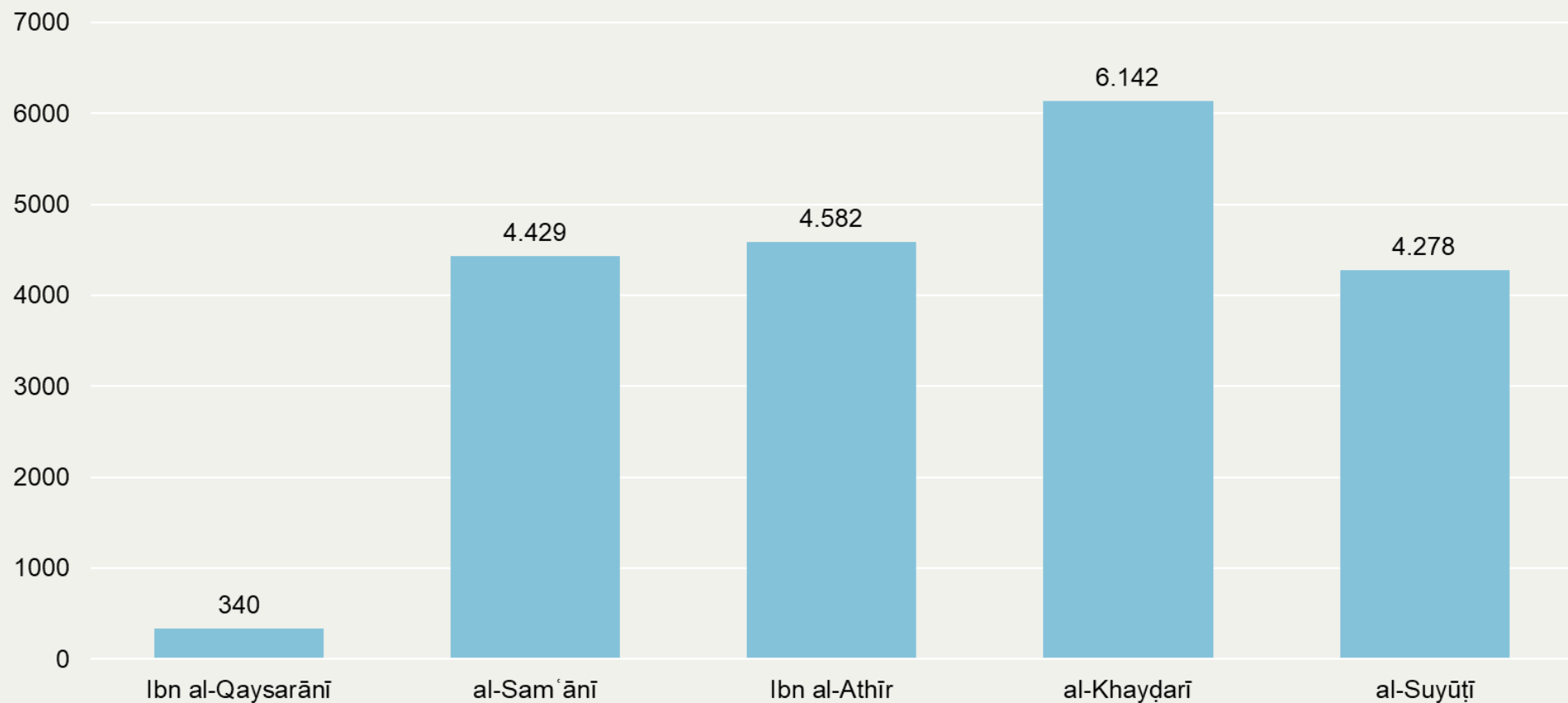
Revisions of the Kitāb al-Ansāb



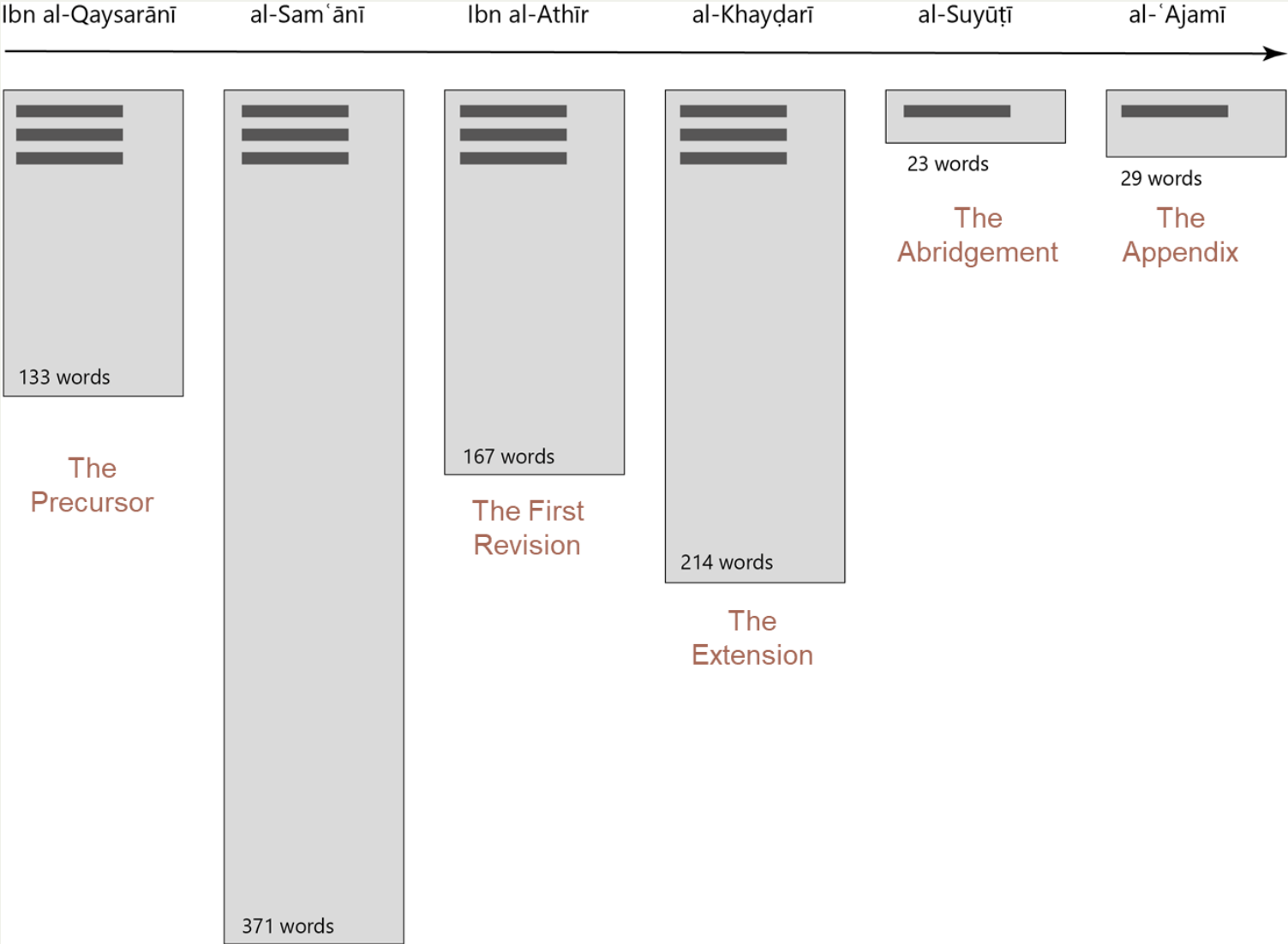
Intention for revision, as described
by the authors

Intention for revision, based on the
scope of the material

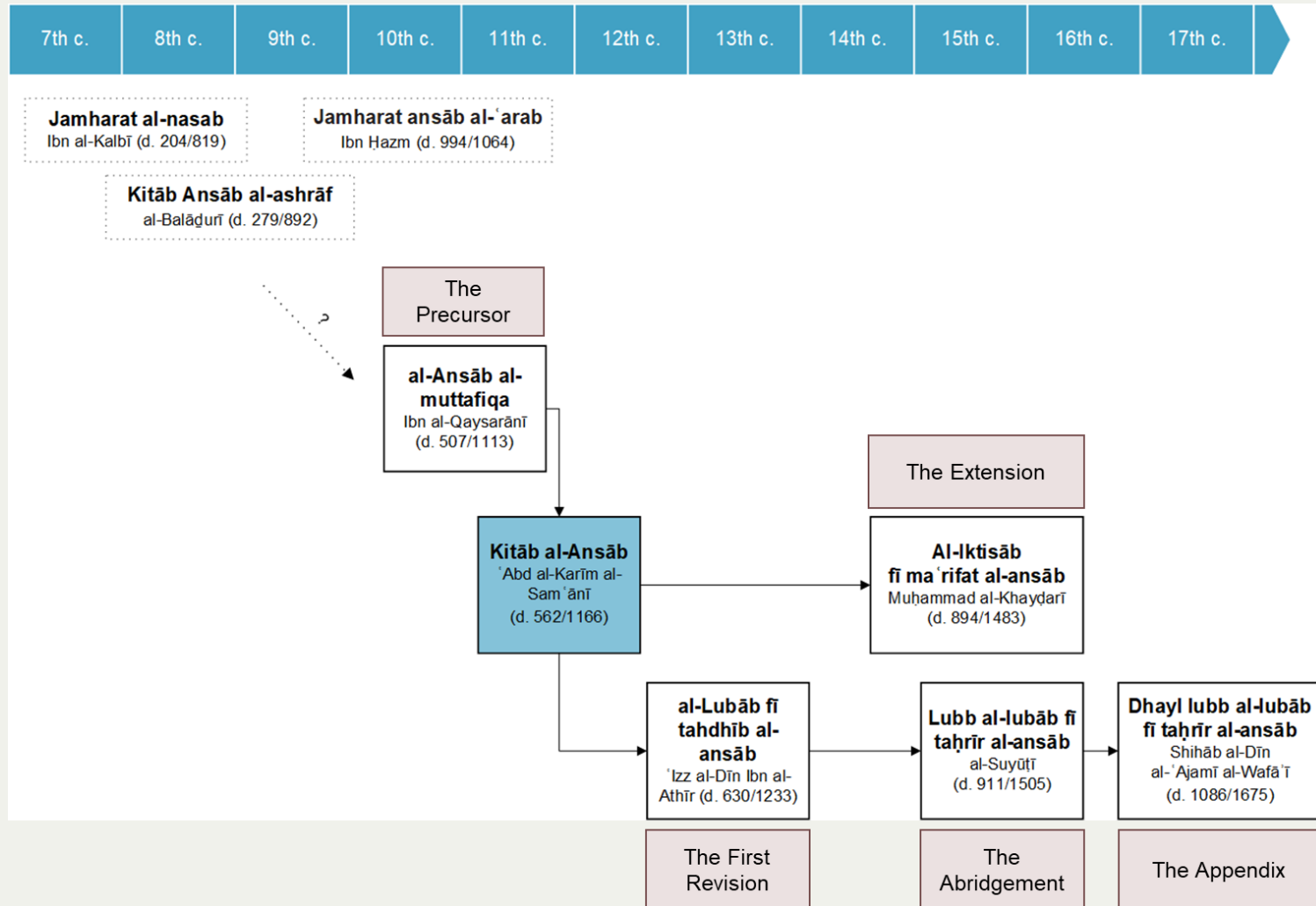
Number of nisba entries



Scope of a Single Entry: The Example of the Nisba al-Wāsiṭī



Summary



Analyzing the Kitāb al- Ansāb and its Revisions with Digital Methods

Modes of Revision

Macro level

- Omission of nisbas
- Correction of nisbas
- Addition of nisbas

→ **Excel, Gephi**

DISTANT READING

Micro level

- Revision of single entries

→ **DiffViewer**

CLOSE READING

Macro level

Prerequisite: machine-readable texts

- **Open ITI corpus**

- Documentation:

- <https://openiti.org/documentation/>

Macro level

Prerequisite: machine-readable texts

- **Open ITI corpus**

- Documentation:

- <https://openiti.org/documentation/>

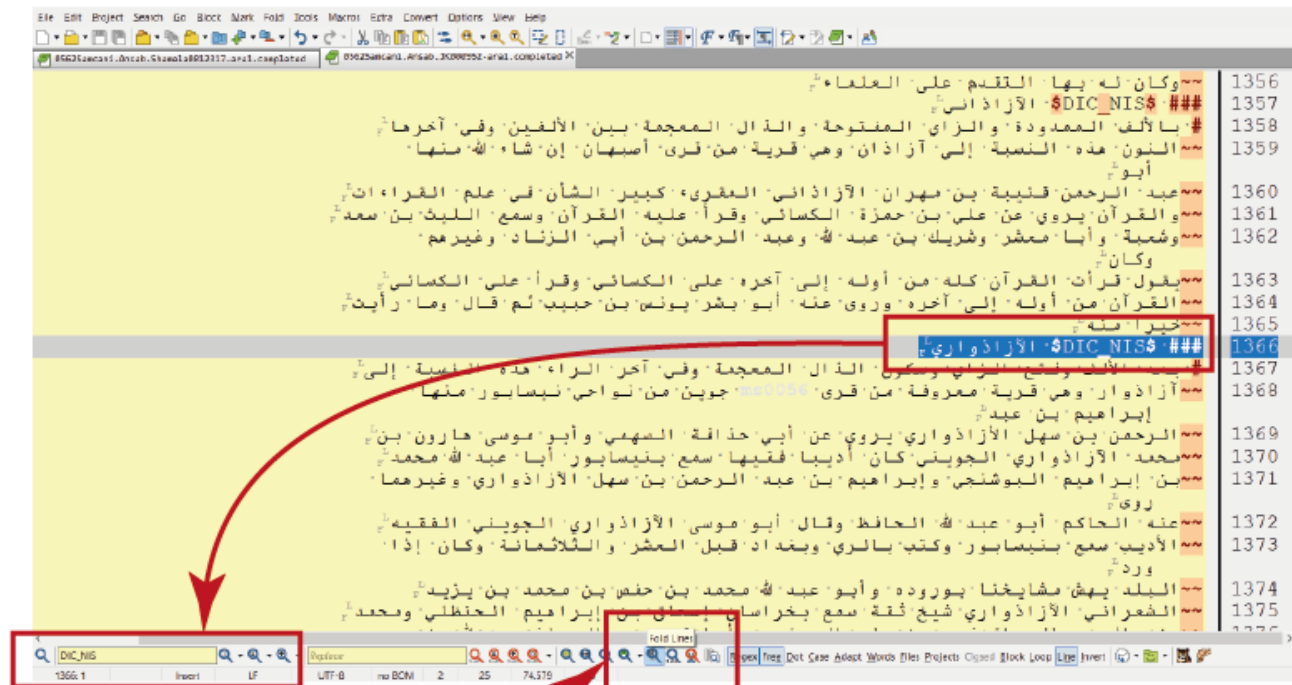
- Editor: EditPad Pro

Macro level

Prerequisite: machine-readable texts

- **Open ITI corpus**
 - Documentation:
<https://openiti.org/documentation/>
 - Editor: EditPad Pro
 - OpenITI mARkdown highlighting schema

الآزاد واري ` \$DIC_NIS\$ ` ###



Search

Fold Lines with Search Matches

File Edit Project Search Go Block Mark Fold Tools Macros Extra Convert Options View Help



0562Samcani.Ansab.JK000952-ara1.completed X

الآذيني	\$DIC_NIS\$	###	+	1333
الآذيوخاني	\$DIC_NIS\$	###	+	1339
الآرهني	\$DIC_NIS\$	###	+	1352
الآزاذاني	\$DIC_NIS\$	###	+	1357
الآزاذواري	\$DIC_NIS\$	###	+	1366
الآسي	\$DIC_NIS\$	###	+	1380
الآغزوني	\$DIC_NIS\$	###	+	1390
الآفيرانبي	\$DIC_NIS\$	###	+	1397
الآلوزاني	\$DIC_NIS\$	###	+	1425
الآليني	\$DIC_NIS\$	###	+	1429
الآمدي	\$DIC_NIS\$	###	+	1444
الآمري	\$DIC_NIS\$	###	+	1460
الآملي	\$DIC_NIS\$	###	+	1466
الآموي	\$DIC_NIS\$	###	+	1489
الآباحتي	\$DIC_NIS\$	###	+	1501
الآياضي	\$DIC_NIS\$	###	+	1533
الآياوردي	\$DIC_NIS\$	###	+	1539
الآيج	\$DIC_NIS\$	###	+	1548
الآيدوي	\$DIC_NIS\$	###	+	1556
الآيرجي	\$DIC_NIS\$	###	+	1560
الآيردي	\$DIC_NIS\$	###	+	1565
الآيرص	\$DIC_NIS\$	###	+	1570
الآيرسمي	\$DIC_NIS\$	###	+	1596
الآيرينقي	\$DIC_NIS\$	###	+	1605
الآيزاري	\$DIC_NIS\$	###	+	1635
الآيزاري	\$DIC_NIS\$	###	+	1666

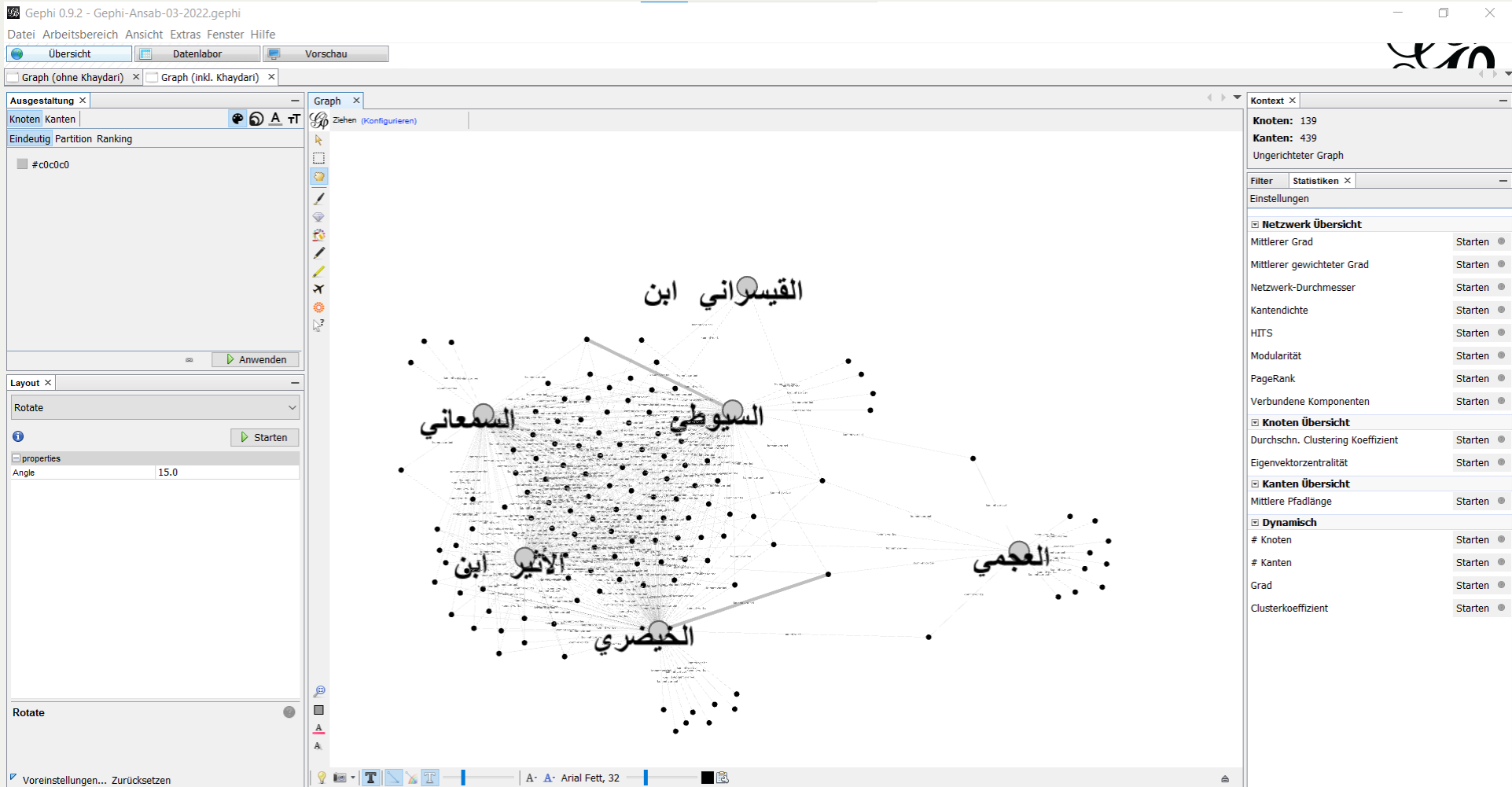
1366:1 Insert LF UTF-8 no BOM 1 25 74.579 16 Regex Freq Dot Case Adapt Words Files Projects Closed Block Loop Line Invert

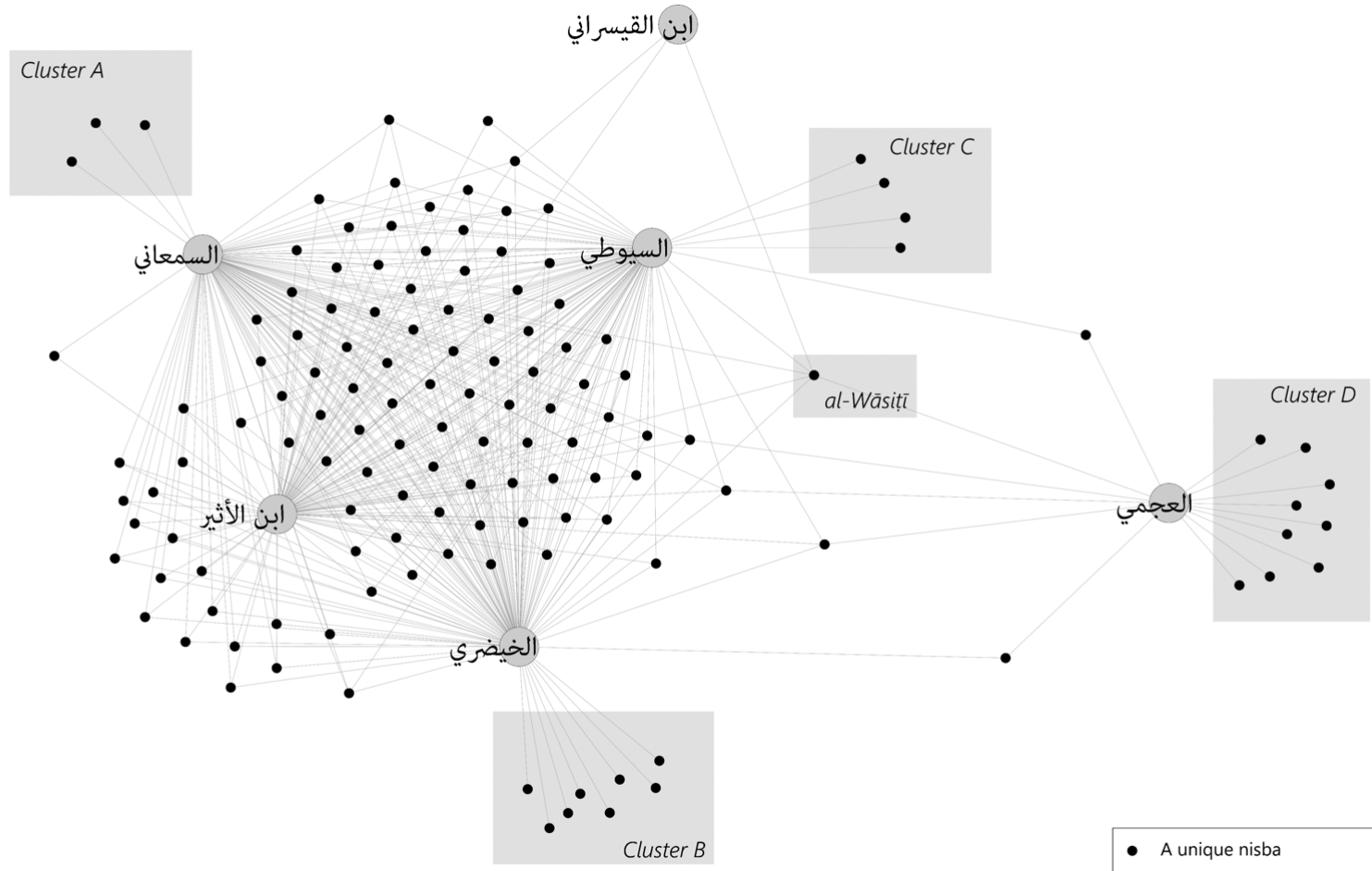
	#####OpenITI#
39914	الوزيرى \$DIC_NIS\$
39933	الوزيبي \$DIC_NIS\$
39940	الوساوسى \$DIC_NIS\$
39945	الوسسكري \$DIC_NIS\$
39953	الوسيبي \$DIC_NIS\$
39964	الوشاء \$DIC_NIS\$
39971	الوشقى \$DIC_NIS\$
39981	الوصاىي \$DIC_NIS\$
39988	الوصافى \$DIC_NIS\$
40000	الوصى \$DIC_NIS\$
40015	الوضاحى \$DIC_NIS\$
40023	الوطيسى \$DIC_NIS\$
40034	الوعلانى \$DIC_NIS\$
40041	الوقار \$DIC_NIS\$
40049	الوقار \$DIC_NIS\$
40054	الوقاصى \$DIC_NIS\$
40062	الوقاصى \$DIC_NIS\$
40067	الوقايائى \$DIC_NIS\$
40075	الوقدانى \$DIC_NIS\$
40083	الوكيعى \$DIC_NIS\$
40092	الوكيل \$DIC_NIS\$
40107	الولجى \$DIC_NIS\$
40113	الوليدي \$DIC_NIS\$
40123	الولى \$DIC_NIS\$
40131	الونبى \$DIC_NIS\$
40136	الونجى \$DIC_NIS\$
40142	الونكى \$DIC_NIS\$
40148	الونكى \$DIC_NIS\$
40154	الونندونى \$DIC_NIS\$
40161	الونوسانى \$DIC_NIS\$
40169	الونونفاغى \$DIC_NIS\$
40177	الونونفخى \$DIC_NIS\$
40186	الونى \$DIC_NIS\$
40195	الوهبى \$DIC_NIS\$

	A	B
1	Source	Target
2	الواحدى	العجمى
3	الواحي	العجمى
4	الواسطى	العجمى
5	الوانشريشى	العجمى
6	الوانجائى	العجمى
7	الورسكى	العجمى
8	الورغى	العجمى
9	الورى	العجمى
10	الوزانى	العجمى
11	الوزيرى	العجمى
12	الوزدولى	العجمى
13	الوشقى	العجمى
14	الوقشقى	العجمى
15	الولوالجى	العجمى
16	الونشريسى	العجمى
17	الوائلى	القيسرانى
18	الوركائى	القيسرانى
19	الواسطى	القيسرانى
20	الوابشى	السمعانى
21	الوابصى	السمعانى
22	الوابكى	السمعانى
23	الوابلى	السمعانى
24	الوائقى	السمعانى
25	الوائلى	السمعانى
26	الوادعى	السمعانى
27	الوادى	السمعانى
28	الواديبى	السمعانى
29	الواذارى	السمعانى
30	الواذنانى	السمعانى
31	الوارئى	السمعانى
32	الوارى	السمعانى
33	الوازى	السمعانى
34	الوازى	السمعانى

Kanten







Nisbas in the Chapter Wāw

- **Revision Modes:**
 - Omission of nisbas
 - Correction of nisbas
 - Addition of nisbas

‘Abd Allāh b. ‘Alī al-Lakhmī al-Rushātī (d. 542/1147)

*Iqtibās al-anwār wa-ltimās al-azhār fī ansāb al-ṣahāba wa-
ruwāt al-āthār*

Micro level

Micro level

- Tool: DiffViewer > Detect text reuse

Micro level

- Tool: DiffViewer > Detect text reuse
- Accessible online at <https://kitab-project.org/diffViewer>.

Comparing the revision of a single
entry

Comparison between ...

Ibn al-Qaysarānī

الواسطي والواسطي والواسطي الاول منسوب الي واسط العراق خرج منها جماعه من اهل العلم من كل فن وفيهم كثره الثاني منسوب الي واسط الرقه قال ابو علي صاحب تاريخ الرقه سعيد بن ابي سعيد الواسطي واسم ابيه مسلمه بن ثابت خراساني سكن واسط الرقه وكان شيخا صالحا حدث ابوه مسلمه عن شريك وغيره قال ابو علي سمعت الميموني يقول ذكروا ان الزهري لما قدم واسط الرقه عبر اليه سبعة من اهل الرقه وذكر قصه الثالث منسوب الي واسط مرزبان قريه بالقرب من مطيراباذ انشدنا ابو عبد الله احمد بن علي الواسطي واسط هذه القرية قال انشدنا ابو النجم عيسى بن فاتك الواسطي من هذه القرية لنفسه من قصيده يمدح بها بعض العمال وما علي قدره شكرت له * لكن شكري له علي قدري لان شكري السها وانعمه * البدر واين السها من البدر

al-Sam'ānī

الواسطي بكسر السين والطاء المهملتين هذه النسبه الي خمسة مواضع اولها واسط العراق ويقال لها واسط القصب بناها الحجاج بن يوسف امير العراق في سنه ثلاث وثمانين من الهجره وقيل لها واسط لانها في وسط العراقيين البصره والكوفه وهي واسطتها خرج منها جماعه من اهل العلم في كل فن وفيهم كثره وشهر وصنف تاريخها اسلم بن سهل بحشل والثاني منسوب الي واسط الرقه قال ابو علي محمد بن سعيد الحرائي صاحب تاريخ الرقه والمشهور منها سعيد بن ابي سعيد الواسطي واسم ابيه مسلم بن ثابت خراساني سكن واسط الرقه وكان شيخا صالحا حدث ابوه مسلم عن شريك وغيره قال ابو علي سمعت الميموني يقول ذكروا ان الزهري لما قدم واسط الرقه عبر اليه سبعة من اهل الرقه وذكر قصه الثالث واسط نوقان وهي قريه علي باب نوقان طوس يقال لها واسط اليهود مضيت الي هذه القرية وسمعت بها من ابي بكر محمد بن الحسين الواعظ يروي عن ابي القاسم اسماعيل بن الحسين السنجيستي الفرائضي والرابع منسوب الي واسط مرزباباد وهي قريه بالقرب من مطيراباذ كان بها جماعه من الفضلاء انشدنا ابو العلاء احمد بن محمد بن الفضل الحافظ من لفظه بجامع اصبهان انشدنا ابو الفضل محمد بن طاهر المقدسي الحافظ انشدنا ابو عبد الله احمد بن علي الواسطي واسط هذه القرية انشدنا ابو النجم عيسى بن فاتك الواسطي من هذه القرية لنفسه من قصيده مدح بها بعض العمال بها وما علي قدره شكرت له * لكن شكري له علي قدري لان شكري السهي وانعمها * البدر واين السهي من البدر تاريخ والخامس الي واسط وهي قريه ببلخ منها محمد بن الصديق الواسطي يروي عن سيف بن هلال الاعور البلخي روي عنه علي بن الفضل بن طاهر البلخي وحديثه في نيسابور للحاكم ابي عبد الله الحافظ رحمه الله واما ابو حفص عمر بن احمد بن محمد الواسطي تنزيل بيت المقدس ظني ان اصله من العراق سكن بيت المقدس اما هو او ابوه سمع ابا العباس احمد واما طالب محمد ابني عمر بن يونس المقدسيين روي عنه ابو محمد عبد العزيز بن محمد النخشي في معجم شيوخه وقال كان عمر يخطب عند ابراهيم الخليل صلوات الله عليه ثم ترك ذلك وكان ابنه يخطب بعد ذلك وكتب عنه ببيت المقدس من اصل اخيه ابي بكر بافاده مشرف بن رجاء هكذا ذكر واخوه ابو بكر محمد بن احمد بن محمد الواسطي روي عنه عبد العزيز المقدسي

Comparison between ...

al-Sam'ānī

الواسطي بكسر السين والطاء المهملتين هذه النسبه الي خمسة مواضع اولها واسط العراق ويقال لها واسط القصب بناها الحجاج بن يوسف امير العراق في سنه ثلاث وثمانين من الهجره وقيل لها واسط لانها في وسط العراقيين البصره والكوفه وهي واسطتها خرج منها جماعه من اهل العلم في كل فن وفيهم كثره وشهره وصنف تاريخها اسلم بن سهل بحشل والثاني منسوب الي واسط الرقه قال ابو علي محمد بن سعيد الحراني صاحب تاريخ الرقه والمشهور منها سعيد بن ابي سعيد الواسطي واسم ابيه مسلم بن ثابت خراساني سكن واسط الرقه وكان شيخا صالحا حدث ابوه مسلم عن شريك وغيره قال ابو علي سمعت الميموني يقول ذكروا ان الزهري لما قدم واسط الرقه عبر اليه سبعة من اهل الرقه وذكر قصه والثالث واسط نوقان وهي قرية علي باب نوقان طوس يقال لها واسط اليهود مضيت الي هذه القرية وسمعت بها من ابي بكر محمد بن الحسين الواعظ يروي عن ابي القاسم اسما عيل بن الحسين السنجبستي الفرائضي سمع منه ابو سعد السمعاني والرابع واسط مرزباد وهي قرية بالقرب من مطيراباذ منها جماعه من الفضلاء منهم ابو عبد الله احمد ابن علي الواسطي وابو النجم عيسي بن فاتك كلاهما من هذه القرية ولابي النجم شعر حسن منه وما علي قدره شكرت له * لكن شكري له علي قدرتي لان شكري السها وانعمه ال * بدر فاين السها من البدر والخامس واسط بلخ وهي قرية من بقري بلخ منها محمد بن الصديق الواسطي يروي عن سيف بن هلال الاعور البلخي روي عنه

الواسطي بكسر السين والطاء المهملتين هذه النسبه الي خمسة مواضع اولها واسط العراق ويقال لها واسط القصب بناها الحجاج بن يوسف امير العراق في سنه ثلاث وثمانين من الهجره وقيل لها واسط لانها في وسط العراقيين البصره والكوفه وهي واسطتها خرج منها جماعه من اهل العلم في كل فن وفيهم كثره وشهره وصنف تاريخها اسلم بن سهل بحشل والثاني منسوب الي واسط الرقه قال ابو علي محمد بن سعيد الحراني صاحب تاريخ الرقه والمشهور منها سعيد بن ابي سعيد الواسطي واسم ابيه مسلم بن ثابت خراساني سكن واسط الرقه وكان شيخا صالحا حدث ابوه مسلم عن شريك وغيره قال ابو علي سمعت الميموني يقول ذكروا ان الزهري لما قدم واسط الرقه عبر اليه سبعة من اهل الرقه وذكر قصه والثالث واسط نوقان وهي قرية علي باب نوقان طوس يقال لها واسط اليهود مضيت الي هذه القرية وسمعت بها من ابي بكر محمد بن الحسين الواعظ يروي عن ابي القاسم اسما عيل بن الحسين السنجبستي الفرائضي سمع منه ابو سعد السمعاني والرابع واسط مرزباد وهي قرية بالقرب من مطيراباذ منها جماعه من الفضلاء منهم ابو عبد الله احمد ابن علي الواسطي وابو النجم عيسي بن فاتك كلاهما من هذه القرية ولابي النجم شعر حسن منه وما علي قدره شكرت له * لكن شكري له علي قدرتي لان شكري السها وانعمه ال * بدر فاين السها من البدر والخامس واسط بلخ وهي قرية من بقري بلخ منها محمد بن الصديق الواسطي يروي عن سيف بن هلال الاعور البلخي روي عنه

Ibn al-Athīr

الواسطي بفتح الواو وسكون الالف وكسر السين وبعدها طاء مهملة هذه النسبه الي خمسة مواضع اولها واسط العراق وهي مدينه مشهوره خرج منها خلق كثير من العلماء في كل فن والثاني واسط الرقه ينسب اليها سعيد بن ابي سعيد مسلم بن ثابت الواسطي سكن واسط الرقه وهو خراساني كان شيخا صالحا وروي ابوه مسلم عن شريك والثالث واسط نوقان وهي قرية علي باب نوقان طوس يقال لها واسط اليهود منها ابو بكر محمد ابن الحسين الواعظ يروي عن ابي القاسم اسماعيل بن الحسين السنجبستي الفرائضي سمع منه ابو سعد السمعاني والرابع واسط مرزباد وهي قرية بالقرب من مطيراباذ منها جماعه من الفضلاء منهم ابو عبد الله احمد ابن علي الواسطي وابو النجم عيسي بن فاتك كلاهما من هذه القرية ولابي النجم شعر حسن منه وما علي قدره شكرت له * لكن شكري له علي قدرتي لان شكري السها وانعمه ال * بدر فاين السها من البدر والخامس واسط بلخ وهي قرية من بقري بلخ منها محمد بن الصديق الواسطي يروي عن سيف بن هلال الاعور البلخي روي عنه

Comparison between ...

Ibn al-Athīr

الواسطي بفتح الواو وسكون الالف وكسر السين وبعدها طاء
مهمله هذه النسبه الي خمسة مواضع اولها واسط العراق وهي
مدينه مشهوره قريه خرج منها خلق كثير من العلماء في كل فن
والثاني واسط الرقه ينسب اليها سعيد بن ابي سعيد مسلم بن
ثابت الواسطي سكن واسط الرقه وهو خراساني كان شيخا صالحا
وروي ابوه مسلم عن شريك والثالث واسط نوقان وهي علي باب
نوقان طوس يقال لها واسط اليهود منها ابو بكر محمد ابن
الحسين الواعظ يروي عن ابي القاسم اسماعيل بن الحسين
السنجستاني الفرائضي سمع منه ابو سعد السمعاني والرابع واسط
مرزاباذ وهي قريه بالقرب من مطيراباذ منها جماعه من الفضلاء
منهم ابو عبد الله احمد ابن علي الواسطي وابو النجم عيسي بن
فاتك كلاهما من هذه القريه ولابي النجم شعر حسن منه
وما علي قدره شكرت له * لكن شكري له علي قدري
لان شكري السها وانعمه ال * بدر فاين السها من البدر
والخامس واسط بلخ وهي قريه من بقري بلخ منها محمد بن
الصديق الواسطي يروي عن سيف بن هلال الاعور البلخي روي عنه

al-Suyūṭī

الواسطي بكسر المهمله الي واسط مدينه بالعراق مشهوره والي
واسط الرقه وواسط اليهود قريه بطوس واسط مرزاباذ قريه قرب
مطيراباذ واسط بلخ قريه بها

Conclusion: *A change of
Function?*

Function of a work defined by:

1. the intention of the author,
2. the arrangement of the material and the content,
3. the usage by contemporaries and later scholars.

 Revising as the adaptation of the material to one's own needs

Thank you very much for your
attention!



Get in touch with me:

Natalie Kraneiß, M.A.

Email: n.kraneiss@wwu.de | Twitter: [@kra_natalie](https://twitter.com/kra_natalie)

Slides: bit.ly/ansab

